



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año V — Núm. 234

Vinaroz, Sábado, 16 de Septiembre de 1961

Depósito Legal C S. 33-58

Pesquería Experimental

Con

la imaginación, volvemos a nuestra niñez y recordamos, en toda su longitud desde el varadero hasta el barrio de San Pedro, la playa sin bañistas pero encintada por las barcas del «bou» varadas en ella; con sus panzudos costillares oreándose y recibiendo sol. Era la época de la veda. Aquella costumbre pasó y, desde muchos años acá, no se ha hecho veda en la pesquería de nuestra costa. No somos técnicos en la materia y desconocemos las causas que motivaron la desaparición de la veda. Desde un tiempo acá, y ya demasiado largo para los intereses de nuestras sufridas gentes de mar, ha ido disminuyendo la captura hasta tal punto que ha motivado un serio estudio del agudo problema por el Sindicato Provincial de la Pesca. El Laboratorio Biológico del Grao de Castellón, conjuntamente con el Sindicato Provincial, elaboraron un plan de trabajo tendente a una solución por todos deseada. Una Comisión, presidida por el Presidente Nacional del Sindicato de la Pesca e integrada por el Delegado Provincial de Sindicatos, el Comandante de Marina, los biólogos y un representante de cada Cofradía de nuestra Provincia, fue recibida por el Director General D. Ignacio de Cubillo y, con fecha de 1.º de Agosto, se estableció, a partir del día 10 de dicho mes, hasta el 30 de Noviembre próximo, una zona vedada en fondos menores de 50 metros y comprendida entre el paralelo de Tortosa (40° 43' 30" LN) hasta el paralelo de Almenara (39° 45' 00" LN). Ha quedado, asimismo, prohibido el empleo de escameros en la pesca con luz artificial hasta el día 31 de diciembre. Para la vigilancia del cumplimiento de esta modalidad, la Autoridad de Marina ha puesto a disposición

de la Comandancia provincial el Patrullero «RR-10» y la lancha guardacosta «V-9». No se puede pescar en la zona anteriormente señalada y, hasta la sonda de 1000 metros, por ninguna embarcación de arrastre que no tenga su base en puerto de la provincia o en San Carlos de la Rápita, cuya Cofradía se adhirió al nuevo plan de pesquería experimental. Las mencionadas restricciones han sido concedidas por la Superioridad por el tiempo de un año, aunque tal vez haya de prorrogarlas según aconsejen las experiencias que se vayan obteniendo.

En líneas generales quedan apuntadas las directrices que el Mando Sindical Provincial y las Autoridades marinas han señalado para paliar la crisis de la pesca, aguda en estos últimos tiempos en nuestras costas. Indudable es la importancia económica de la industria pesquera en estas latitudes, y su crisis, en consecuencia lógica, se deja sentir en los demás sectores comerciales de la ciudad. De aquí el interés del Mando en procurar soluciones eficientes en beneficio general. En ello han trabajado nuestras Autoridades provinciales, la Delegación Provincial de Sindicatos, los Biólogos, la Presidencia Nacional del Sindicato de la Pesca y las Cofradías de la Provincia. Hay verdadero interés por parte de todos en conseguir una solución práctica. Para ello se ha procurado lo que se estima conveniente, fruto de intensos estudios y de trabajo constante. Ahora cabe esperar la ayuda de la suerte, puesto que el mar, como dicen los pescadores, tiene también sus caprichos. Con las restricciones impuestas y acatadas por los interesados, se espera dar un descanso a este mar nuestro para explotarlo racionalmente con el buen fin de salvar su riqueza.



CALOR

Con la llegada de Septiembre y una lluvia que refrescó los primeros días del mes, creímos acabado el verano. A ello contribuyó el éxodo masivo de los turistas hacia sus respectivos países de origen con lo que la ciudad recobró la tranquilidad de su ambiente propio. Pero, todo quedó en agua de borrajas, porque, de improviso, el sol ha vuelto por sus fueros y nos sigue obsecuando con temperaturas propias de agosto, con jornadas pegajosas que invitan a zambullirse en las aguas del mar o a buscar la fina lluvia de las duchas caseras con las que mitigar los ardores de este calor tardío que ya va cansando. Esta es la realidad actual de la semana que acaba hoy, con barruntos del parte meteorológico anunciadores de descenso en la temperatura, ya inminente el otoño. Consecuentes con esta inminencia, nuestras gentes laboradoras se han lanzado al campo en recogida de las cosechas de almendra y algarroba. Los atardeceres recobran la bucólica belleza de nuestros caminos y carreteras rielados por los carros, ahíños de sacos, sobre cuyas panzudas cargas van encaramadas las gentes que, durante la jornada, han consumido las horas con el trabajo de la recogida. Otra vez nuestras tradicionales «Camaraes». Pero, ahora silenciosas las más. Ausentes los alegres sonos de «ferrets» y panderetas. Mudas las castañuelas. En el aire de los recuerdos el quejumbroso sonar del «caragol». Carros cargados, como siempre, pero que entran a la ciudad con el silencio impresionante de su mutismo desalentador. ¿Será, acaso, que por el calor reinante se encuentren las «camaraes» desplazadas de su ambiente otoñal?..

Calor otra vez. Invitación al paseo del atardecer y a las tertulias nocturnas, huyendo del bochorno entre paredes; retardando la hora del descanso para refrigerar el cuerpo con airecillo de la noche. Un veranillo que se nos regala, pero que atosiga. Después de los meses caniculares, con la vuelta de los chicos a sus tareas escolares, parecía lo más lógico el refresco de la temperatura. Pero no es así hasta ahora. No queda al cronista otro remedio que el comentarlo, con la intención, tal vez, de que el tiempo nos haga un guiño y quedemos mal.

Avizor

Academia Bachillerato

Ingreso - Magisterio

Matrícula abierta todo
el mes de Septiembre

San Francisco, 16, 3.º

VINARÓZ



Octubre 1921

—La «Peña Taurina» tiene acordado celebrar el día 6 de Nbre. una gran becerrada patriótica en la que los afamados diestros Saleri y Varelito darán muerte a un novillo. Moyaño, banderillero de Saleri, dará fin a otro bicho rejoneado por el mismo. Paquito Puchol y Agustín Costa matarán su respectivo becerro, y el entusiasta socio de la Peña, D. Vicente Pardillo, actuará de sobresaliente entre los banderilleros: Picarán los 5 cornúpedos Alfredo Morales y Rafael Llopis, formando también parte de la cuadrilla Vicente Piñana, Sebastián Aragonés y Miguel Puchol. La función la presidirán distinguidas Srtas. y lo que resulte de beneficio se entregará al Sr. Gobernador para engrosar la suscripción nacional por los soldados de Africa. Las autoridades de Castellón han sido invitadas. Los precios serán bastante módicos.

—El Centro Vinarosenc de Barcelona publicará en breve un Boletín mensual en el que constarán los acuerdos de la Directiva, extractos de cuentas, programas de festejos y las noticias que sean de interés a los Sres. socios, que lo recibirán gratuitamente. El día 6 de Nbre. se celebrará en aquel Centro una velada a beneficio del Montepío «La Vinarocense». Quedamos reconocidos a la invitación.

—GANGA. Se vende un automóvil nuevo marca OVERLAN n.º 4, último modelo, de 4 cilindros, 27 H. P. y 5 asientos. La marcha es automática por motor eléctrico, y carga la batería alumbrado eléctrico. Tiene reflector eléctrico, espejo para ver el coche que venga detrás y una rueda completa suplementaria.

—El lunes, a las 7 menos cuarto, desbocóse la caballería que conducía el carro de D. Joaquín Aragonés, por la plaza de San Antonio, c. del Socorro y plaza del Salvador, yendo a parar a la herrería de casa «Patito», donde fué detenida Iban en el carro Manuela La Peñiscolana y dos muchachos de 14 y 10 años, no sufriendo, gracias a Dios, daño alguno, más que el consiguiente susto

(De la Revista "San Sebastián")

Sintonice
Radio
Ulldecona
La Voz de la
Costa Dorada

SUEÑO

Una noche de verano, y apartándome del estruendo y bullicio del centro de la ciudad bajé a la playa y, tendiéndome en la blanca gravilla y arrullado por el monótono ruido de las mansas olas, mirando el centelleo de las estrellas, me quedé dormido y soñé.

Soñé... que con el apoyo del Estado y por el interés de las autoridades locales, se aprovechaba la ocasión de la maquinaria de las obras del Puerto, y se construía un malecón en el mar y frente al matadero para evitar los arrastres de grava o piedra del Servol.

Soñé.. que se había dragado el Puerto (cosa que habrá de hacerse mas pronto o mas tarde) y los treinta o cuarenta mil metros cúbicos de arena que se extrayeran se vaciaban por las barcazas frente a la playa lo más cerca de la orilla, desde el Matadero hasta el Grupo, dejando con ello convertida nuestra playa en una obra magnífica de arena y poco fondo.

Soñé... que una empresa hotelera había construido un magnífico grupo escolar en terreno de la calle que irá desde la de Santa Magdalena a la de San Francisco y que a cambio había adquirido el grupo escolar del Paseo, convirtiéndolo en un magnífico Hotel de 3 pisos, con una terraza al nivel del primer piso, sobre la parte del paseo de detrás del Grupo y permitiendo con ello la circulación de coches y personas en toda la longitud del mismo, desde el puerto hasta el Matadero.

Soñé... que por fin se había construido e instalado el Colegio de los P. P. Salesianos y veía a los jóvenes de Vinaroz estudiar sin necesidad de salir de la ciudad para ir a centros docentes de capitales.

Soñé .. Pero la humedad y el relente de la noche me despertaron de mis sueños y pensé que estos sueños no serían realidad en breve, pero que si hubiera interés, pronto lo sería, para bien de nuestro querido Vinaroz.

S. Soñador

Luminosos VICTORIA

Anuncios luminosos y tubos fluorescentes de cátodo en frío, intermitentes, iluminación decorativa

ELECTRICIDAD EN GENERAL

SEBASTIAN PABLO (a) REY

C. Angel, 40

VINAROS

DEPORTES

NATACION

Triunfo absoluto de E. D. Vinaroz en la III Travesía al puerto de Burriana

Por tercera vez ganó la prueba Marcelino Rodríguez-Ausente Roig, no tuvo que esforzarse lo más mínimo para proclamarse vencedor; solamente su compañero de equipo Manuel Figueredo, pudo seguirle de cerca durante un poco más de un tercio de carrera. A pocos metros de éste, iban codo a codo Alfredo Gómez y Montolíu de Villarreal, que el domingo anterior se clasificó segundo en Castellón; sin embargo esta vez no pudo aguantar el tren que imponía Gómez y finalmente fue vencido por él además de M. Figueredo y Marcelino. Así que E. D. Vinaroz ocupaba de esta manera los tres primeros puestos de la clasificación general. A continuación Montoliu, Lloret del Delfín, Amposta de Villarreal, Martínez Rubio del C. N. Castellón y seguidamente nuestro infantil Matamoros y yo, en octavo y noveno lugar respectivamente. En undécimo lugar se clasificó Francisco Sanz, y José del Río en vigésimo lugar.

Casualmente nos clasificamos cincuenta y tres participantes, como en Castellón entre mayores e infantiles, habiéndonos echado al agua juntos, sólo tuvieron ventaja los superinfantiles y señoritas. Por tanto, todos excepto yo, mejoraron en relación a la Travesía de Castellón.

Entre el numeroso público había bastante gente de Vinaroz para animar a sus paisanos; también acudió a darnos ánimo D. Eduardo Guyatt, que fué hace unos años Ayudante Militar de Marina en nuestra ciudad y mecenas de nuestro equipo.

Con el mejor triunfo conseguido hasta la fecha, termina la temporada en nuestra Región por lo menos. Un año más, el equipo de natación ha podido continuar actuando y cosechando triunfos para Vinaroz., gracias a la ayuda prestada por la Obra Sindical de Educación y Descanso. Ayuda, sin la cual, nos hubiera sido imposible seguir en la brecha. D. Luis Arseguet, Delegado Sindical, nos animó a continuar a fin de que Vinaroz continuara teniendo el mejor equipo de Levante.

Este año ha sido el de mayor afición. Creo sinceramente, que si ahora celebráramos nuestra travesía habría casi veinte nadadores vinarocenses como participantes.

Nuestro objetivo es la XXXIV Travesía al puerto de Barcelona el día 24 del corriente. Si para esta fecha mi hermano y A. Gómez están en plena forma, nuestro equipo dará una sorpresa. Aun habiendo triunfado últimamente, no están completamente entrenados, uno por enfermedad durante casi todo agosto y el otro porque verdaderamente nunca quiso sacrificarse demasiado; no obstante, ahora lo han tomado un poco más en serio y harán lo posible por rendir al máximo y colocar al equipo entre los primeros. Condiciones les sobran a los dos. De Marcelino no hace falta hablar, todos sabemos de sus cualidades. Confiemos, pues, en lo mejor.

A. Figueredo

La ascensión al Monte Avila se efectúa por medio de un teleférico de doble tramo: uno desde la Estación Mari-peres, sobre la Plaza de Andrés Bello en Carac-

cas, cuya longitud del trayecto es de 3.251 metros sobre la pendiente. El otro tramo parte de la Estación llamada de El Cojo, situada en Macuto, al pié de la otra vertiente del Monte que se desliza hasta el litoral, cara al Mar Caribe, cuyo recorrido es de 7.350 metros.

La longitud de los recorridos indicados es claro exponente de la gran importancia técnica de la obra, verdadero alarde de ingeniería.—El servicio lo prestan espaciosas cabinas capaces para 28 pasajeros cada una, a una velocidad de 7'50 metros por segundo, en ambos sentidos. Existe también otro teleférico en la cima del Avila que cubre la distancia de 503 metros que separan la terminal del Hotel Humboldt, otro alarde de grandiosidad y buen gusto, del que nos ocuparemos en su punto.

Las estaciones terminales indicadas han sido construidas con destacados trazos de gran modernidad y confort.—Durante el trayecto ascendente o descendente el viajero pasa por diversas fases de fascinante visión panorámica y a veces hasta suele ser espectador de variaciones atmosféricas insospechadas, iniciando el viaje en pleno sol y a los pocos minutos observar que la cabina queda envuelta en nubes o que los cristales quedan empañados por la lluvia. Y ya en la cima, la sorpresa del viajero sobrepasa toda ponderación ante la belleza del inesperado panorama que disfruta, tanto por la vertiente recayente sobre Caracas, como por la que domina la inmensidad rutilante del Mar Caribe. Y situado al viajero a tal altura, 2105 metros, nos es extraño que acuse los efectos de una, relativamente, baja temperatura, que puede aliviar confortablemente, disfrutando además, de varias diversiones, tales como: una pista de patines sobre hielo. Una piscina con agua atemperada. Una Sala de espectáculos que le brinda atractivos Sohws y una bien conjuntada orquesta con las más modernas melodías etc. Más los servicios de Bar y Restaurant, para todos los gustos.

El Hotel Humboldt, construido en forma circular, con sus 14 pisos, ofrece un lujo y confort dignos de su máxima categoría, tanto al turista que quiere gozar de la panorámica que brinda su privilegiada situación, como a las personalidades que acuden a Caracas para asistir a Congresos y reuniones oficiales, y hasta a los propios caraqueños que, para evadirse de la abrumada tensión de sus negocios y dedicar a éstos un meticuloso y cuidado estudio, buscan la paz y tranquilidad de un jus-

DE CARACAS

por JAIME ARDIZON SOROLLA

tificado reposo, sin perder de «vista» sus establecimientos a los que pueden reintegrarse, en caso preciso, en contados minutos.

Y finalmente, como un brillante ramillete de fuegos artificiales, el Pico del Avila, por la noche, ofrece un espectáculo multicolor y fantasmagórico, con los zigzagueantes haces de luces que inundan todo Caracas y su periferia, pues sin duda alguna, ésta capital es de las que derrochan más luz de Sud-América. Sinceramente, es un espectáculo — orgía de luz y color — que admira y deslumbra.

Lo narrado es el «anverso» de Caracas. ¿Por qué no narramos el «reverso», pregunta Vd.? ¡Oh! nó, disculpe. El «reverso» tendríamos que buscarlo entre los «comentarios» y éstos, ya dijimos al principio, no nos competen. Perdón.

ADIOS A CARACAS.—Caracas, emporio de riquezas y humana Babel, crisol de razas, en comunidad de afanes por conquistarlas, brinda óptimas posibilidades, «chances», que dicen aquí, para crearse una posición holgada y hasta para generar una situación próspera y estable a aquellos elementos que, trabajando «duro» y con un poco de suerte,—con la que también hay que contar algo—, y, sobre todo, poseyendo una preparación técnica o profesional demuestran aptitudes para destacar e imponerse en sus actividades. Pero, ¡cuidad! Estas «posibilidades» no deben confundir, ni crear falsas ilusiones a aquellos que creen «servir para todo» que, en general, son los que no sirven para «nada», ya que para «eso» aquí sobran candidatos y de venir con tan remiso bagaje se exponen a pasar muchas penurias y acabar teniendo que ser repatriados por el Consulado.

Si alguien cree lo contrario, ¡allá él!



¡DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!

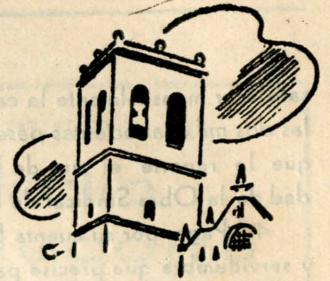
¡CUIDELOS!

Las mundialmente famosas Gafas Amor, Nylon y Cristales Filtral en

OPTICA CALLAU

Servicio recetas extrarrápido (talleres propios)

NOTICIARIO



M U N I C I P A L

Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente del día 11 de los corrientes, bajo la presidencia del Sr. Alcalde, D. Juan Carsi Giner. —Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario—Se concede a D. Aniceto Negre Aparici, la bonificación del noventa por ciento del arbitrio de licencia de obras en régimen protegido.—Que se exponga al público por quince días la petición de D. Mariano Abella Fonellosa, que pretende instalar una fábrica de sostenes en Rafels García, 71.—Se deja pendiente de estudio la de D. Fernando Jovaní Avila, sobre conexión de alcantarillado.—Que dictamine la Comisión de Hacienda sobre la reclamación aducida por D. Agustín Caballer Forner relativa al impuesto de Plus Valía.—Se concede licencia de obras a D. José Pauner Oms, D. Joaquín Fuentes Verge y Dña. Carmen Ardizón Miralles.

Edictos.—El Alcalde de esta ciudad hace saber: Que ampliando el contenido del edicto de esta Alcaldía, de 6 de los corrientes, sobre traslado de la industria de manufactura de vidrio plano y fabricación de lunas de D. José Martínez Castell, a la calle de Nuestra Señora de los Desamparados, s. n., se hace constar que según antecedentes que obran en estas oficinas, la mencionada industria comprenderá los elementos de trabajo siguientes: Dos tornos de tallar accionados por 1 electromotor de 1 c. v. cada uno. Una pulidora accionada por un electromotor de 1 c. v. Herramientas manuales diversas.

El Alcalde de esta Ciudad hace saber: Que D. Mariano Abella Fonellosa ha solicitado autorización para instalar una fábrica de sostenes en la calle de Rafels García n.º 71, con los siguientes elementos de trabajo: 2 Máquinas de coser Refrey tipo CL 317, una aguja; 1 CL-306; 2 CL 316; 1 Singer 96-10, una aguja; 4 Bernina KL-216 una aguja; 5 Alfa C una aguja; 11 motores marca Bergel, de 1/6 c. v. cada uno; 4 Motores marca Yton, de 1/8 c. v. cada uno; 1 Máquina de mano para cortar, marca Rápida S. A. con motor acoplado de 1/4 de c. v.; 1 Máquina de rodillos para doblar género, con motor acoplado de 1/4. La Comisión Municipal Permanente, en la sesión ordinaria celebrada en primera convocatoria el

día 11 del corriente mes, acordó abrir información pública a fin de que quienes se consideren perjudicados por la instalación de referencia, puedan formular por escrito cuantas reclamaciones crean convenientes dentro del plazo de quince días hábiles, contados a partir del siguiente al de la publicación del presente edicto en el Boletín Oficial de la Provincia.—Vinaroz a 13 de Septiembre de 1961.

R E L I G I O S A S

SANTORAL DE LA SEMANA

D: San Valeriano; L: Sta. Sofía; M: San Jenaro; M: Sta. Cándida; J: San Mateo; V: San Mauricio; S: Sta. Tecla.

CULTOS de la SEMANA

Domingo día 17, tercer domingo de mes. A las 9 Misa comunitaria pro Almas con comunión general de los Luises y Teresianas. Por la tarde a las 5 exposición de S. D. M., Sto. Rosario, ejercicio de los Dolores gloriosos de la Sma. Virgen, sermón, bendición y reserva. Viernes a las 8 Retiro de las jóvenes de la Liga de Perseverancia. Este día empezará el novenario por los Caídos.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—Antonio Javier Espuny Olmedo, Julián Guimerá Gargallo.

Defunciones.—Consuelo Rodríguez Tosca, 4 años; José Pascual Gasulla, 66; Rosa Palau, 82 años. D. E. P.

P O L I T I C O S O C I A L

Delegación Sindical Comarcal de Vinaroz. — Necesitando Abastecedor para el "Hogar Sindical" a continuación se detallan las BASES para optar a dicha plaza.

1.ª— Ser español, mayor de 25 años de edad y acreditar documentalente no padecer enfermedad infecto-contagiosa y haber observado buena conducta.

2.ª— Comprometerse a servir en las mesas de las distintas dependencias del Hogar y en las que se saquen en la calle del Socorro los servicios propios de Café-Bar en las mismas condiciones de los otros establecimientos de su ramo.

3.ª— Comprometerse a

PLASTICOS Y NYLON

PARA VERANO

Nuevas Combinaciones, cancanes, blusas, trajes de baño y demás artículos de playa.

Y también ¡cómo no!

LA SONRISA DE LA SEMANA

—¿Cuál es el primer testimonio de la existencia de la radio?

—Adán, naturalmente.

—¿Cómo así?

—Porque con una de sus costillas se construyó el primer altoparlante.

Y como siempre, un cordial saludo desde

MAYOR, 16

VINAROS

satisfacer mensualmente la cantidad que se fije a partir de las dos mil cuatrocientas pesetas al alza, por los beneficios que le reporte el uso de las mesas, sillas y útiles propiedad de la Obra Sindical de Educación y Descanso.

4.^a Pagar por su cuenta la limpieza del local, agua, luz y servidumbre que precise para su desenvolvimiento, como así mismo los impuestos municipales y de consumo de lujo.

5.^a—Situarse en el Hogar una cafetera exprés y depositar en el Banco de Valencia la cantidad de 7.000 pesetas en concepto de fianza.

6.^a—Obedecer en todo momento las instrucciones y ordenes del Jefe de la Obra o persona por el delegada.

7.^a—Firmar el correspondiente contrato.

NOTAS.—A cuantas personas puedan interesarles las presentes Bases deben dirigirse por escrito y en sobre cerrado a esta Delegación Sindical Comarcal, haciendo oferta hasta el día 23 del actual.

Para mas informes y detalles, antes de presentar los sobres cerrados pueden pasar cuantos lo deseen por esta Delegación Sindical Comarcal.—Vinaroz 14 Septiembre 1961.

El Delegado Sindical Comarcal, Jefe de la Obra Sindical de Educación y Descanso.—Firmado: Luis Arseguet.

M I S C E L A N E A

Accidente.—En un puente de la carretera, de la provincia de Murcia, el camión Pegaso, propiedad de D. Eladio Delgado, tuvo la desgracia de despistarse quedando con el motor colgando en el vacío. A consecuencia del frenazo el asiento delantero cayó al fondo del barranco desde una altura de cuarenta metros y el chófer Ramón Espelta quedó asido del volante milagrosamente, pero produciéndose fractura de una pierna y otras heridas de consideración. El otro chófer Joaquín Martín Pérez que iba descansando en la litera de la cabina no sufrió daño alguno. Lamentamos el accidente y deseamos al herido un pronto y total restablecimiento.

Al extranjero.—Con objeto de perfeccionar estudios de alemán y para explicar clases de castellano en el Colegio de los Padres Salesianos de aquella capital, ha marchado a Viena el joven Pedro Mestre Vives a quien deseamos feliz estancia en Austria y éxito en su empresa.

Natalicios.—Con el nombre de Antonio Javier ha sido bautizado en la iglesia Arciprestal el niño, cuarto hijo del matrimonio de los esposos D. Ramón Espuny y D.^a Genoveva Olmedo.

—El hogar de los esposos D. Vicente Balaguer Bas y D.^a Teresa Baila Pascual se ha visto alegrado por el nacimiento de un niño, segundo hijo de su matrimonio. El recién nacido ha sido bautizado en nuestra Arciprestal, imponiéndosele el nombre de Carlos.

Nuestra cordial enhorabuena a los padres y respectivas familias.

Prmera Comunión.—En la Parroquia de Santa María, de Mshón, recibieron la Primera Comunión los hermanos Fernando y M.^a Esther Sanjuán Sánchez, nietos de nuestro

amigo y suscriptor D. Juan Sanjuán Escrivano, a quien enviamos nuestra enhorabuena extensiva a los nuevos comulgantes y felices padres.

Canal del Ebro.—El lunes, once de los corrientes, se reunieron en la Cámara Sindical Agraria de Castellón los jefes de todas las Comunidades de Regantes de la Provincia, bajo la presidencia del Ingeniero D. Francisco Fernández Frichi acompañado del Presidente de la Cámara Sindical Agraria D. Benjamín Fabregat y Secretario de la misma, D. Carlos Murria. Los asistentes tuvieron un amplio cambio de impresiones y se dictaron normas de inmediata realización.

Sufragio.—Mañana, en la Arciprestal, la Misa de las 10 será ofrecida en sufragio del Alma de D. Juan Verdura Miralles, por la cofradía de "Portantes de la Virgen de los Dolores, de la Iglesia de San Agustín", de la que el finado era cofrade, y a la que se invita a todos los portantes y fieles en general.

Cementerio Municipal.—Se recuerda a los propietarios de nichos la obligación de efectuar el canje de los títulos de propiedad por los nuevos carnets que llevan la nueva numeración de las filadas de nichos. Dicho canje puede hacerse, sin recargo alguno hasta el 31 de diciembre próximo, en las oficinas municipales en los días y horas hábiles.

Regreso.—De su viaje por Francia, y desde París, han regresado los esposos D. Salvador Camós Prada y D.^a Isabel Roso Esteller.

Principio de Curso.—El lunes, 18, de los corrientes, a las 9 y media de la mañana, se celebrará en la Iglesia Arciprestal una Misa rezada a la que asistirán los niños y niñas de las Escuelas Nacionales y Privadas de la ciudad, como primer acto oficial del Curso escolar que se inicia.

Pérdidas.—Se gratificará la entrega de una oveja, extraviada el pasado día 11 de los corrientes.

T U R N O S

Para la próxima semana: Farmacia del Dr. Lluch plaza Parroquial.—Estanco n.º 1, calle San Cristóbal.

Se necesita chica joven para trabajos en tintorería Razón: Sto. Tomás, 35

RESTAURANTE *Aixalá*

CARRETERA BARCELONA

PEDRO AIXALA MASO

W

Habitación baño
Chambre-bain
Zimmer-bad
Room-bath

Teléfono 82
VINAR O Z



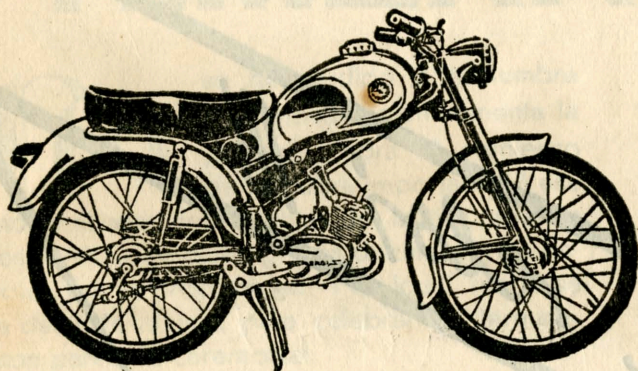
A LA VANGUARDIA DE LA CALIDAD, PRECIO Y ECONOMIA

DERBI

LA MARCA CAMPEONA DE ESPAÑA DE RESISTENCIA (1958) Y VENCEDORA ABSOLUTA MINIMO CONSUMO EN LAS 24 HORAS DE MONTJUICH PRESENTA EL NUEVO

CICLOMOTOR DE **49 c. c.**

CON TRES MARCHAS Y CAMBIO AL PIE UN VEHICULO UTILITARIO CIEN POR CIEN



¡UN AVANCE DEL PROGRESO TECNICO!

| | | |
|--|-------------------|--|
| CAMBIO DE MARCHAS CON TRES VELOCIDADES Y SELECTOR AL PIE | POTENCIA 3 HP. | SUSPENSION DELANTERA TELEHIDRAULICA Y TRASERA BASCULANTE |
|--|-------------------|--|

SIN MATRICULA SIN IMPUESTOS

NO PRECISA CARNET DE CONDUCIR

No se trata de un ciclomotor más, es un ciclomotor de gran resistencia y solidez, con el mismo radio de acción de cualquier otro vehículo de más potencia.

Antes de adquirir un ciclomotor pruebe usted, sin compromiso, la nueva DERBI de 49 c. c. y verá que REALMENTE ES UNICA por su calidad, por su regularidad de marcha, por su excelente suspensión, por sus inmejorables frenos, por su belleza de líneas, por sus esmaltes y cromados y POR SU SEGURIDAD en RUTA.

1.000 Agencias DERBI establecidas en toda ESPAÑA

GRANDES FACILIDADES DE PAGO



VENCEDORA ABSOLUTA

MINIMO CONSUMO

24 horas Montjuich

VEA ESTE NUEVO VELOMOTOR EN:

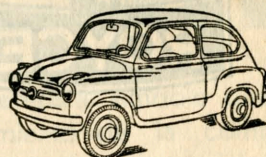
Salvador Pascual

Exposición: Puente, 13 - VINAROSZ - Tel. 283 - Taller: Puente, 31

Un anuncio en
Radio Uildecona
Un anuncio en cada hogar

ESCUELA CHOFERS

“LEVANTE”



Enseñanza perfecta y tramitación de documentos para adquirir toda clase de carnets de conducir.

Precios reducidos y EXITO asegurado

¡ATENCIÓN! La Escuela de Chofers LEVANTE ha trasladado sus dependencias a la PLAZA JOVELLAR (encima Bazar Bernat). Entrada por

Travesía S. Vicente, 2 - VINAROSZ

JOYAS Y RELOJES DE CALIDAD

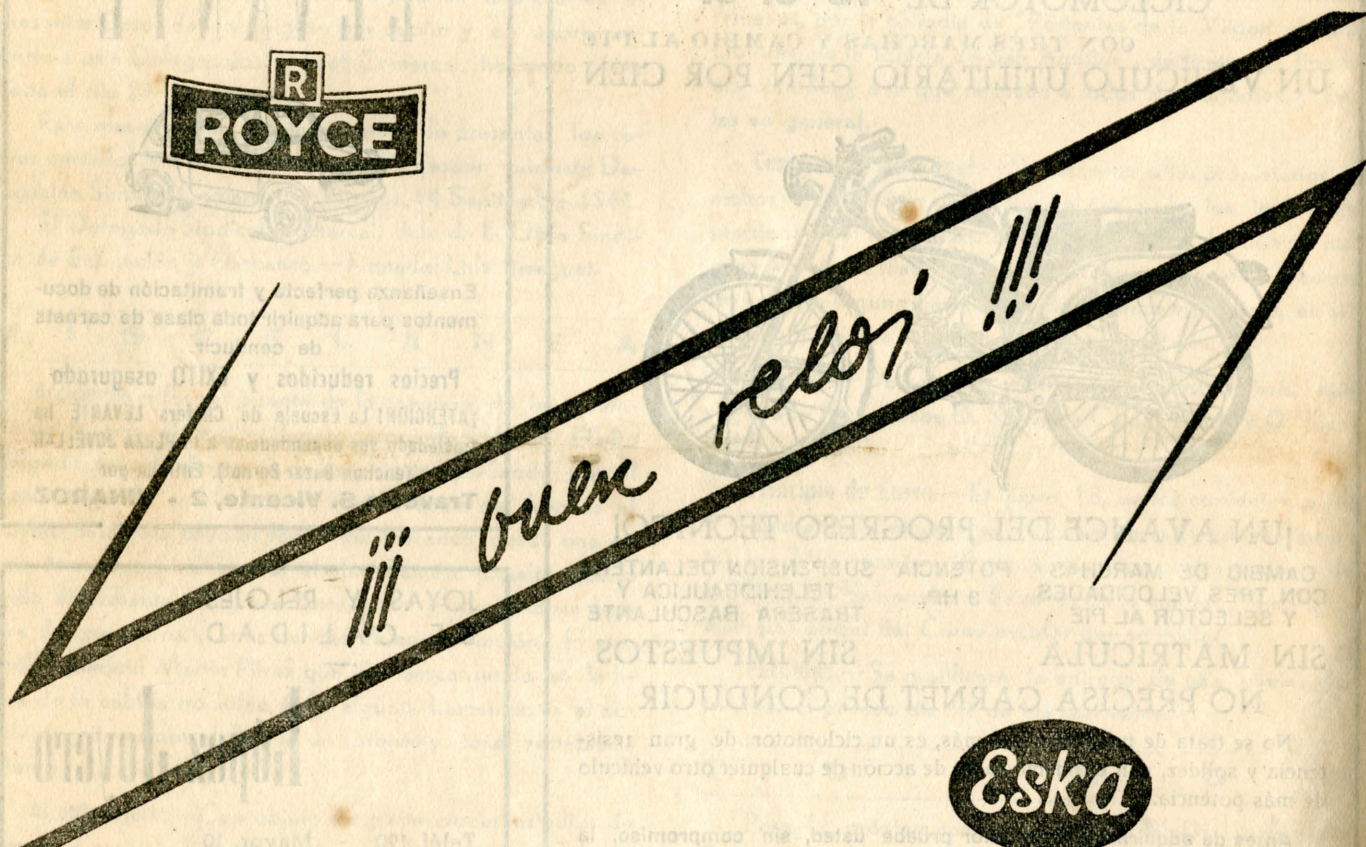
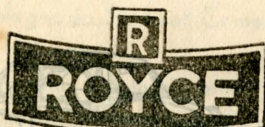
López-Joyero

Teléf. 190 - Mayor, 10
VINAROSZ

ALQUILO, con facilidades de compra a los inquilinos, PISOS y ALMACENES situados en sitios céntricos de la ciudad. Razón: A. Vázquez

Mejor música en
LA VOZ DE LA COSTA DORADA
Radio Uildecona

agencia oficial: relojería CINTO
mayor, 109. tel. 4147-4153. CASTELLON



relojería CINTO
mayor, 35
VINAROZ

Para el sorteo del día 28 de Septiembre, un reloj despertador.

CUPON

 Nº 002755